

Written by Martine

Tuesday, 17 June 2008

communiqué de presse / Pressecommuniqué

Vendredi dernier, les membres du personnel du Centre Hospitalier Neuro-Psychiatrique (CHNP) se sont réunis à Gilsdorf pour leur fête du personnel annuelle

Après un mot de bienvenue de Fons Mangen, Président du Conseil d'Administration, et de Dr Jo Joosten, Directeur Général, les collaborateurs à l'honneur ont reçu un cadeau en guise de remerciement pour leurs bons et loyaux services au CHNP.

20 ans d'ancienneté: Chantal Bausch, Arlette Bockler, Milly Duren, Marianne Eicher-Bourg, Marie-Pierre Feyder, Gérard Gauditz, Astrid Hengen-Marquenie, Pia Holtz, Dr Ferd Kasel, Ilse Kersch-Allayan, Simone Kohll, Elly Lemaire-Witters, Carla Meyer-Meyers, Gerlinde Munhofen, Marianne Reckinger-Bellwald, Romy Scharfenberger, Mireille Schaul-Betzen, Susie Thibor-Hoss, Francine Thiry-Hess, Maryse Wagner-Pauly et Chantal Weirich.

25 ans d'ancienneté: Jacqueline Dondlinger-Dostert, Margot Eischen-Kremer, Jean Feith, Dr Roland Hirsch, Charles Jacoby, Arlette Lanners, Myriam Linster, Livia Nocerini, Suzette Nommesch-Nockels, Brigitte Schmitz, Marie-Jeanne Stelmes-Schleijpen et Marthe Stolwijk-Schumann.

Personnes ayant pris leur retraite dans l'année écoulée: Edouard Bache, Marie-Josée Cler-Pewny, Nicolas Dunkel, Josée Even, Joseph Goeders, Carlo Lanners, Pierrette Linden-Rausch, Cécile May, Nicole Mehlen, Camille Pletschette, Agnes Schank et Nicole Wagner-Lutgen.

Un excellent « cru » de sketches proposés par le groupe théâtral « Rido Op » a permis à l'ensemble des participants de rire de bon cœur avant de danser sur les rythmes de l'orchestre « Haemelmaous ».



Anlässlich ihrer jährlichen Personalfeier trafen sich am vergangenen Freitag die Mitarbeiter des Centre Hospitalier Neuro-Psychiatrique (CHNP) in Gilsdorf

Nach einer kurzen Begrüßung durch Fons Mangen, Präsident des Verwaltungsrates, und Dr. Jo Joosten, Generaldirektor, erhielten sämtliche Mitarbeiter ein Geschenk als Dankeschön für ihre guten und treuen Dienste im CHNP.

20 Dienstjahre: Chantal Bausch, Arlette Bockler, Milly Duren, Marianne Eicher-Bourg, Marie-Pierre Feyder, Gérard Gauditz, Astrid Hengen-Marquenie, Pia Holtz, Dr Ferd Kasel, Ilse Kersch-Allayan, Simone Kohll, Elly Lemaire-Witters, Carla Meyer-Meyers, Gerlinde Munhofen, Marianne Reckinger-Bellwald, Romy Scharfenberger, Mireille Schaul-Betzen, Susie Thibor-Hoss, Francine Thiry-Hess, Maryse Wagner-Pauly et Chantal Weirich.

25 Dienstjahre: Jacqueline Dondlinger-Dostert, Margot Eischen-Kremer, Jean Feith, Dr Roland Hirsch, Charles Jacoby, Arlette Lanners, Myriam Linster, Livia Nocerini, Suzette Nommesch-Nockels, Brigitte Schmitz, Marie-Jeanne Stelmes-Schleijpen et Marthe Stolwijk-Schumann.

Personen die im vergangenen Jahr in Ruhestand getreten sind: Edouard Bache, Marie-Josée Cler-Pewny, Nicolas Dunkel, Josée Even, Joseph Goeders, Carlo Lanners, Pierrette Linden-Rausch, Cécile May, Nicole Mehlen, Camille Pletschette, Agnes Schank et Nicole Wagner-Lutgen.

Bei den ausgezeichneten Sketchen des Theatervereins „Rido Op“ konnten die Teilnehmer des Festes von Herzen lachen, bevor sie zu den Rhythmen der Musikgruppe „Haemelmaous“ tanzten.

[Close Window](#)